



May 09, 2023  
DR-4699-CA NR-016  
State News Desk: 916-845-8434  
FEMA News Desk: 916-837-8270

## News Release

### Disaster Legal Services Available to California Residents After the Recent Storms and Flooding

**SACRAMENTO, Calif.** – Homeowners and renters in disaster-designated counties affected by the recent severe winter storms and flooding may now have access to free legal advice for disaster-related legal issues. Residents can call a Disaster Legal Service hotline at **888-382-3406** or go to <http://freelegalanswers.org>.

Callers may be asked to leave a message and a specialist will get back to them as soon as possible. Callers should identify their storm-related issue and the county where their storm-damaged property is located.

Some of the issues the legal service can provide help with include:

- Insurance claims for medical bills, loss of property, and loss of life.
- New wills, powers of attorney, and other legal papers lost during the disaster.
- Home repair contracts and contractors.
- Problems with landlords.
- Proof of home ownership.
- FEMA appeals.

The hotline is run by the Disaster Legal Assistance Collaborative, a coalition of nonprofits, legal aid organizations, government entities and law firms in California working together to offer free legal services to communities in the aftermath of natural disasters.

FEMA provides funding to the collaborative but the attorneys are not FEMA employees. The services they provide are confidential and they do not share information with FEMA.

For the latest information on California's recovery from the severe winter storms, flooding, landslides and mudslides, visit [FEMA.gov/disaster/4699](https://www.fema.gov/disaster/4699). You may also follow [twitter.com/Cal\\_OES](https://twitter.com/Cal_OES), [facebook.com/CaliforniaOES](https://facebook.com/CaliforniaOES), [@FEMARegion9/Twitter](https://twitter.com/FEMARegion9) and [Facebook.com/FEMA](https://facebook.com/FEMA).

###

*FEMA's mission is helping people before, during, and after disasters.*

All FEMA disaster assistance will be provided without discrimination on the grounds of race, color, sex (including sexual harassment), sexual orientation, religion, national origin, age, disability, limited English proficiency or economic status. If you believe your civil rights are being violated, call the Civil Rights Resource Line at 833-285-7448.

Recently, U.S. SBA Administrator Isabella Casillas Guzman [announced a policy change](#) **granting 12 months of no payments and 0% interest**. This pertains to all disaster loans approved in response to disasters declared on or after September 21, 2022, through September 30, 2023. This policy change will benefit disaster survivors and help them to decrease the overall cost of recovery by reducing the amount of accrued interest they must repay.

The U.S. Small Business Administration is the federal government's primary source of funds for the long-term rebuilding of disaster-damaged private property. SBA helps businesses of all sizes, private, nonprofit organizations, homeowners and renters, fund repairs or rebuilding efforts, and cover the cost of replacing lost or disaster-damaged personal property. These disaster loans cover losses not fully compensated by insurance or other recoveries and do not duplicate benefits of other agencies or organizations. Applicants may apply online, receive additional disaster assistance information and download applications at <https://disasterloanassistance.sba.gov/>. Applicants may also call SBA's Customer Service Center at 800-659-2955 or email [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) for more information on SBA disaster assistance. For people who are deaf, hard of hearing, or have a speech disability, please dial 711 to access telecommunications relay services.



09 de mayo de 2023  
DR-4699-CA NR-016  
Sala de prensa del estado: 916-845-8434  
Sala de prensa de FEMA: 916-837-8270

## Comunicado de prensa

### Servicios legales por desastre disponibles para los residentes de California después de las recientes tormentas e inundaciones

**SACRAMENTO, California.** – Los propietarios de viviendas e inquilinos que residen en condados designados para asistencia federal debida a las tormentas invernales ahora tienen acceso a consejos legales gratuitos relacionados con el desastre. Los residentes pueden llamar a la línea directa del Servicio Legal de Desastres al **888-382-3406** o ir a <http://freelegalanswers.org>.

Se les puede pedir a las personas que llamen que dejen un mensaje y un especialista se comunicará con ellos lo antes posible. Las personas que llamen deben identificar con qué problema relacionado con la tormenta necesitan asistencia legal y el condado donde se encuentra su propiedad dañada por la tormenta.

Algunos de los asuntos con los que el servicio legal puede brindar ayuda incluyen:

- Reclamaciones de seguros por facturas médicas, pérdida de propiedad y pérdida de vidas.
- Nuevos testamentos, poderes notariales y otros documentos legales perdidos durante el desastre.
- Contratos de reparación de viviendas y contratistas.
- Problemas con los propietarios.
- Prueba de titularidad de la vivienda.
- Apelaciones de FEMA.

La línea directa está a cargo de Disaster Legal Assistance Collaborative, una coalición de organizaciones sin fines de lucro, organizaciones de asistencia legal, entidades gubernamentales y firmas de abogados en California que trabajan juntas para ofrecer servicios legales gratuitos a las comunidades después de los desastres naturales.

FEMA proporciona fondos al Collaborative, pero los abogados no son empleados de FEMA. Los servicios que brindan son confidenciales y no comparten información con FEMA.

Para obtener la información más reciente sobre la recuperación de California de las severas tormentas invernales, inundaciones, deslizamientos de tierra y deslizamientos de lodo, visite [FEMA.gov/disaster/4699](https://www.fema.gov/disaster/4699). También puede seguir [twitter.com/Cal\\_OES](https://twitter.com/Cal_OES), [facebook.com/CaliforniaOES](https://facebook.com/CaliforniaOES), [@FEMARegion9/Twitter](https://twitter.com/FEMARegion9) y [Facebook.com/FEMA](https://facebook.com/FEMA).

###

*La misión de FEMA es ayudar a las personas antes, durante y después de los desastres.*

*Toda la asistencia por desastre de FEMA se brindará sin discriminación por motivos de raza, color, sexo (incluido el acoso sexual), orientación sexual, religión, origen nacional, edad, discapacidad, dominio limitado del inglés o situación económica. Si cree que se están violando sus derechos civiles, llame a la línea de Recursos de Derechos Civiles al 833-285-7448.*

*Recientemente, la administradora de la SBA de EE. UU. Isabella Casillas Guzmán [anunció un cambio de política otorgando 12 meses sin pagos y 0% de interés](#). Esto se aplica a todos los préstamos por desastre aprobados en respuesta a desastres declarados desde el 21 de septiembre de 2022 al 30 de septiembre de 2023. Este cambio de política beneficiará a los sobrevivientes del desastre y los ayudará a disminuir el costo general de recuperación al reducir la cantidad de intereses acumulados que deben pagar.*

*La Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA, por sus siglas en inglés) es la principal fuente de fondos del gobierno federal para la reconstrucción a largo plazo de la propiedad privada dañada por desastres. La SBA ayuda a empresas de todos los tamaños, organizaciones privadas sin fines de lucro, propietarios de viviendas e inquilinos, a financiar reparaciones o esfuerzos de reconstrucción, y cubre el costo de reemplazar la propiedad personal perdida o dañada por el desastre. Los préstamos por desastres cubren las pérdidas que no estén cubiertas totalmente por el seguro u otras recuperaciones y no duplican los beneficios de otras agencias u organizaciones. Los solicitantes pueden presentar su solicitud por Internet, recibir información adicional sobre asistencia por desastre y descargar solicitudes en <https://disasterloanassistance.sba.gov/>. Los solicitantes también pueden llamar al Centro de Servicio al Cliente de la SBA al (800) 659-2955 o enviar un correo electrónico a [disastercustomerservice@sba.gov](mailto:disastercustomerservice@sba.gov) para obtener más información sobre la asistencia por desastre de la SBA. Para personas sordas, con problemas de audición o con una discapacidad del habla, marque 711 para acceder a los servicios de retransmisión de telecomunicaciones.*